## 87. BEKANNTMACHUNG des Stadthauptmanns.

Betrifft: Lebensmittelverteilung.

In letzter Zeit mehren sich die Klagen über Lebensmittelverteiler, die den Verbrauchern die in der Zeitung bekanntgegebenen Mengen teils überhaupt nicht, teils nicht in voller Höhe verabfolgen. Zum anderen wird die Abgabe der bewirtschafteten Artikel von dem Kauf von Waren des freien Handels abhängig gemacht.

Ich habe bereits schon einmal Gelegenheit genommen, darauf hinzuweisen, dass bei jedem Bezirksamt ein Vertrauensmann zur Entgegennahme solcher Beschwerden eingesetzt wurde, mit der Weisung, die zur Kenntnis gebrachten Fälle zu untersuchen und das Ergebnis

meinem Ernährungsamt umgehend zu unterbreiten.

Ich werde in allen berechtigten Beschwerdefällen unnachsichtlich gegen die betreffenden Geschäftsinhaber vorgehen durch Ablösung als Rayonverkaufsstellen und im wiederholten Falle durch Schliessung des Geschäftes. Bei gegebenem Anlass tritt ausserdem eine strafrechtliche Verfolgung auf Grund der Preisverordnungen ein. Dieselbe Massregelung erfolgt auch in dem Falle, wenn von den Lebensmittelkarten mehr Abschnitte abgetrennt werden, als für die jeweilige Warenmenge vorgesehen sind.

Bei dieser Gelegenheit bringe ich in Erinnerung, dass die Abschnitte der Lebensmittelkarten von den Geschäften zu den bekanntgegebenen Terminen an die zuständigen Bezirksämter- übersichtlich geordnet- abzuliefern sind, da erst dann eine Zuweisung neuer Ware erfolgen kann, wenn die Kontrolle und die Abrechnung durch die Bezirksämter vollzogen und gemeldet ist. Verteilungsstellen, die diese Termine nicht beachten, werden durch zuverlässigere ersetzt.

Der Stadthauptmann

Schmid.

## LXXXVII. OBWIESZCZENIE Stadthauptmann'a.

Dotyczy: Rozdziału środków żywności.

W ostatnim czasie mnożą się skargi na rozdzielców środdków żywności, którzy ogłoszonych w dziennikach przydziałów, bądź zgoła nie wydają konsumentom, bądź też nie wydają ich w pełnej wysokości. Ponadto uzależnia się wydanie objętych gospodarką żywnościową artykułów od zakupienia towarów wolnego handlu.

Już raz skorzystałem ze sposobności, aby wskazać na to, że w każdym Urzędzie Obwodowym ustanowiono dla przyjmowania takich zażaleń, męża zaufania, który otrzymał polecenie badania wypadków, o których doniesiono i przedkładania odwrotnie wyniku memu Urzędowi Wyżywienia.

We wszystkich wypadkach, uprawniających do zażalenia, wystąpię bez żadnego pobłażania w stosunku do odnośnych właścicieli sklepów, odbierając im sprzedaż rejonową, a w ponownym wypadku zamykając sklep. Jeżeli będzie zachodziła przyczyna, wdroży się postępowanie karne na mocy rozporządzeń o cenach. Takie same środki zastosuje się także w tym wypadku, jeżeli od kart żywnościowych odcina się więcej kuponów, niż jest to przewidziane dla każdorazowej ilości towaru.

Przy tej sposobności przypominam, że sklepy mają obowiązek dostarczyć kupony kart żywnościowych właściwym Urzędom Obwodowym w ogłoszonych terminach po uporządkowaniu ich w sposób przejrzysty, gdyż przydział nowego towaru dopiero wówczas może nastąpić, kiedy Urzędy Obwodowe dokonają kontroli i obliczenia i zgłoszą wyniki. Sklepy rozdzielcze, które nie stosują się do tych terminów, zastąpi się innymi, bardziej zasługującymi na zautanie.

Der Stadthauptmann

## 

e generale e fra a la fille de la companya de la la fille de la fi

the contract of the state of the contract of t There was a series of the seri or and the control of the common the contraction of th

Final that a manuscript of the consentation of larger and the latter of the contraction of the con leading at least time and construction and other construction and the construction of the analysis are resident and beautiful and the contract of th

mun nelle comentanti neigildenni nelle acite al chesu del

The down to the first the factor of the fact Month charl application in but wallereducational ele goueoff. grobuscens tille accient mentenen int centilenen anice antice and anneautidad. this magnificate burille and the burille burille and the bulling at the contract of the contra -a.l usb mov ansa pils i amb a none iglotio gaulogomenti adiscolli bearnift alta, but also mear Absolutite abgulate abgulation verden, als for die ieto the second of the second of

- The subject of the area of the subject of the sub and the contract of the contra the contract of the contract o Tribler sessit in the contract of the contract



All distributions of the control of

是是在自己的。在1900年,1900年的1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年

VIEW BELLEVIEW BOOK OF THE STATE OF THE STAT

CHOST-CONTRACT CONTRACT CONTRA